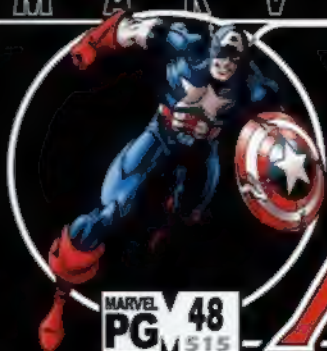


M A R V E L COMICS



MARVEL
PG 48
515

WWW.MARVEL.COM

JURGENS
LAYTON

Capitán América



AMÉRICA
PERDIDA
PARTE
4 DE 4



CRG
3er
aniversario

HEROES RETURN: CAPITÁN AMÉRICA

Un trabajo de:

Alyssalover

Biggy

bonzopoe

Centigon

frikybilbao

G@mbito

hluotwig

jiman

KeyserSoze

MrIMG

Mr.Miracle

Senijaza

UltronXII

Wild

Yota





En 1940, mientras América se preparaba para la guerra, un joven frágil se presentó voluntario para un experimento que lo transformaría en el Especimen Físico Definitivo -- ¡el Super-Soldado Americano! Steve Rogers luchó entonces contra los Nazis hasta que un contratiempo lo dejó en animación suspendida durante décadas. Al despertar, Rogers era realmente un hombre fuera de su época; aunque no menos comprometido a combatir el Mal en esta Nueva Era de Peligros.
¡Stan Lee presenta a:

CAPTAN AMERICA!

DAN JURGENS
guion y lápices
BOB LAYTON
entintado
TODO KLEIN
rotulación
AVALON
STUDIOS
color
ANDREW LIS
editor asistente
BOBBIE CHASE
editor ejecutivo
JOE QUESADA
editor en jefe
BILL JEMAS
presidente



ACLARADME
UNA COSA.

EL
CONFLICTO
ACABO HACE
DÍAS.

¿POR
QUÉ ESPE-
RAR HASTA
AHORA?

AMÉRICA PERDIDA PARTE IV DE IV

CAPTAIN AMERICA vol. 3, No. 40, December, 2001. (100% FICHA 5267) Published by MARVEL COMICS, a division of MARVEL ENTERTAINMENT GROUP INC., OFFICE OF PUBLICATION, 1230 AVE. AVENUE, NEW YORK, NY 10020. PERSONALS POSTAGE PAID AT NEW YORK, NY AND AT ADDITIONAL MAILING OFFICES. Published monthly. Copyright © 2001 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. Price \$2.25 per copy or the U.S. and \$3.50 in Canada. Subscription rate for 12 issues (in U.S. dollars): U.S. \$27.00; Canada \$37.00; U.S. \$37.00; U.S. \$37.00. No liability assumed for any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with whom or any thing or deed person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. This material may not be sold except by authorized dealers and is sold subject to the condition that it shall not be sold or distributed with any part of its cover or wrapping removed, nor in a mutilated condition. CAPTAIN AMERICA (including all previous characters featured in the book and the characters themselves) is a trademark of MARVEL CHARACTERS, INC. POSTMASTER: SEND ADDRESS CHANGES TO CAPTAIN AMERICA, c/o MARVEL, SUBSCRIPTION DEPT. P.O. BOX # 27 NEWBURGH, NY 10984. TELEPHONE: (800) 848-7178. FAX: (845) 346-7000. Printed in the U.S.A. PETER COLES, Chief Executive Officer; ANAVAL, Chief Creative Officer; GUY KERRY, Chief Information Officer; BOB GREENBERG, Director - Publishing Operations; STAN LEE, Chairman Emeritus.



AUNQUE LA BATALLA TERMINO, MUCHAS COSAS QUEDARON PENDIENTES DE ATENCION.

AL MENOS SAAMOS VIVOS DE ELLO, NAMOR.

Y NO GRACIAS A TI.

PUEDEN QUE SEAS EL JEFE DE S.H.I.E.L.D., FURIA, PERO ESO NO TE DA DERECHO A REGRIMINAR A NADIE.

EN EFECTO, SOLO EN UNA OCASION TAN SOLEMNE PERMITIRIA YO A UN HABITANTE DE LA SUPERFICIE HABLARME ASI.

AUNQUE DEBO CONFESAR QUE ME SIENTO ALGO AVERGONZADO POR LO QUE SUCEDIÓ A BORDO DEL HELI-TRANSPORTE.

ITUS ERRORES NO FUERON INTENCIONADOS, NI VOY A CULPAR A THOR NO TE CULPO.

DEBO HABERME PERDIDO EL PUBLICREPORTAJE. ¿CREE ALGUIEN POR FAVOR DECIRME QUE HA PASADO?

* SE REFIERE A "NAMOR, EL HIJO VENGAADOR DE ATLANTIS". - I.T.



HACE VARIOS MESES, ANTES, CRANFORD ROBO EL HELI-TRANSPORTE DE S.H.I.E.L.D. DURANTE UNA ESCARAMUZA CON LOS X-MEN.

¿EL CAPT LO HA ESTADO BUSCANDO DESDE ENTONCES?

CON ALGO DE AYUDA DE SUS AMIGOS.



LO RASTREAMOS HASTA EL GOLFO DE MEXICO. PARECE QUE EL CRANO LO TRANSFORMO PARA OPERACIONES SUBMARINAS.

¿POR QUE EL GOLFO?



ESTABA BUSCANDO GENTE, A TIPOS NORMALES, DESDE LOUISIANA, A TRAVES DE TODO EL SUD-ESTE, ESTABA FORMANDO UN EJERCITO PARA DESTRUIR AMERICA.

YA SE QUE EL HELI-TRANSPORTE ESTA BIEN ARMADO... PERO... ¿TANTO COMO PARA HACER RESQ?



¿AYUDA DE LA MAS INESPERADA, ASTUTA Y MALVADA DE LAS PROCE- DENCIAS.

¿SI QUIE LO ERA, AYUDA DE NADA MENOS QUE--

--EL ABORRECIDO!



EL HELITRANSPORTE
DE S.H.I.E.L.D., TRES
DÍAS, CATORCE HORAS
Y CINCUENTA MINUTOS
ATRÁS.

¿PUEDE HABER
UNA VISIÓN MÁS
HERMOSA, HERR
CRANEO?

EL CAPITÁN
AMÉRICA
INMOVILIZADO
Y DE
RODILLAS.

¡INDEFENSO--
TAN PATÉTICO COMO
PRONTO ESTARÁ TODO
SU PAÍS!

EN POCOS DÍAS
NUESTROS SUEÑOS
SE HARÁN REALIDAD,
ABORRECEDOR.

¡NO TENDRÉIS
LA MÁS MINIMA
OPORTUNIDAD,
RABEZAS!

¡PERO, SI NO
PODEMOS LIBE-
RARNOS... PODRÍAN
TENER RAZÓN!

¡NUNCA!



¡EL CAPI TIENE RAZÓN! ¡NOS HEMOS CARGADO A TODAS LAS VERSIONES DEL ABORRECEDOR QUE SE NOS HAN PUESTO A TIRO!

¡Y TAMBIÉN NOS CARGAREMOS A ÉSTA!



¡LOS PUBLICISTAS AMERICANOS DIRIAN QUE ÉSTA ES UNA NUEVA VERSION, TOTALMENTE MEJORADA, FLIRIA! ¡MEJOR QUE CUALQUIERA QUE HAYÁIS CONOCIDO ANTES!

UNA VERSIÓN PERFECTA.

UNA VERSIÓN IMPARABLE.



¡HACE AÑOS, YO FUI EL PRIMERO EN VENCER AL ABORRECEDOR!

¡LOS CUATRO FANTÁSTICOS Y YO ACABAMOS CON ÉL Y CUANDO LO DESENMA-CAREMOS AL FIN--

--ÉRA ADOLF HITLER BAJO LA MÁSCARA!



¡SEGURAMENTE NO EL VERDADERO HITLER! ¡IGUAL QUE ÉSTE TAMPOCO PUEDE SERLO!

ESSE PUÑETAZO QUE EL ABORRECEDOR ME DIO ERA ALGO MÁS QUE HUMANO.



MUY PERCEPTIVO, CAPITÁN.

EFFECTIVAMENTE, ÉSTE ES ALGO DIFERENTE.

PODEROSO.



¡UN REGALO IMPERECEDERO DEL MISIMISMO CUBO COSMICO!



¡BASTA
YA DE
HABLAR!

¡VUESTRAS ARMAS NO
PUEDEN RETENER A ALGUIEN
QUE PUEDE SOPORTAR LA
PRESIÓN DE LAS PROFUN-
DIDADES!

¡PODEMOS HACER
TODO LO QUE QUERAMOS,
HOMBRE SUBMARINO!

CHAKT

¡UNA FUER-
ZA, ASÍ!
¡¿CÓMO--?!



¡DURANTE MUCHO TIEMPO HE
QUERIDO REFUNDIR EL MUNDO EN
UN SOLO PUEBLO, GENÉTICAMENTE
MERECEADOR DE MI LIBERAZGO!

¿QUÉ MEJOR LUGAR
PARA EMPEZAR QUE
AMERICA?



¡CUANDO FINALMENTE COMBATI-
MOS, EL CUBO CÓSMICO PUSO
MIS ASPIRACIONES A PUNTO DE
REALIZARSE!

¡EL CUBO
Y YO ÉRAMOS
UNO--

--MIS MÁS
PROFUNDOS PENSA-
MIENTOS FUERON
REVELADOS
A SU
PODER!



AL IGUAL QUE
MIS MEMORIAS Y
EXPERIENCIAS.

¡EL TIEMPO
QUE PASÉ CON
HITLER--

--Y SUS FIEROS
DISCURSOS SOBRE
CONQUISTA Y
DOMINACIÓN!



DEL
RESULTADO
DE TODO
ESTO

¡EL CUBO TOMÓ TODOS
ESOS PENSAMIENTOS E IDEAS,
Y LOS HIZO FUNDIRSE EN UNA
FORMA VIVA DE ENERGÍA
Y EMOCIÓN!



LO QUE ESTÁ ANTE VOSOTROS ES LA PERSONIFICACIÓN DE MI SUEÑO -- //DE LOS SUEÑOS DE HITLER!!

¡UNA EMOCIÓN PURA E INTENSAMENTE APASIONADA CON FORMA FÍSICA!



WHOO-DE-DOO. ¡NO IRÉIS MUY LEJOS CON SÓLO ESO!

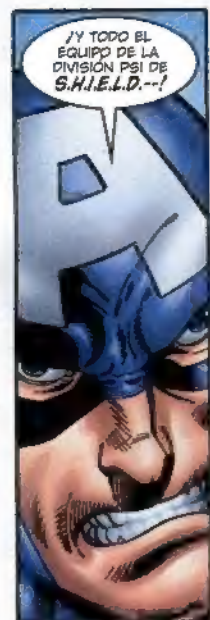
NO ESTÉS TAN SEGURO, NICK.

¡AHORA SÉ POR QUÉ EL CRANEO NECESITA EL HELITRANSPORTE!

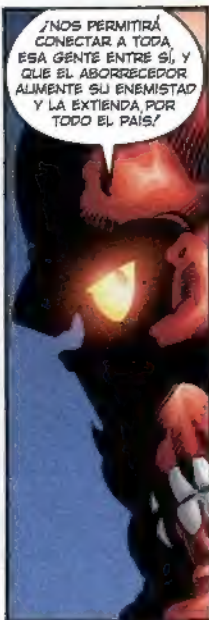


EN EFECTO. ¡AHORA LLEVAMOS A BORDO A MILES DE PERSONAS CUYO DODIO HA SIDO FOMENTADO HASTA EL PLUNTO--

--DE QUÉ YA NO PERCIBEN NINGUNA OTRA EMOCIÓN!



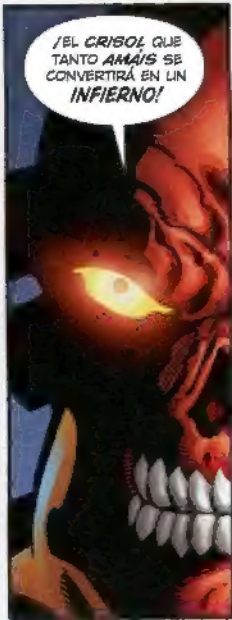
¡Y TODO EL EQUIPO DE LA DIVISION PSI DE S.H.I.E.L.D.--!



¡NOS PERMITIRÁ CONECTAR A TODA ESA GENTE ENTRE SÍ, Y QUE EL ABORRECEDOR ALIMENTE SU ENEMISTAD Y LA EXTIENDA POR TODO EL PAÍS!



UN CONTAGIO EMOCIONAL QUE SE EXTENDERÁ COMO UN REGUERO DE PÓLVORA. ¡EN POCOS DÍAS, LOS AMERICANOS SE ATACARÁN UNOS A OTROS ENLOQUECIDOS, HASTA QUE SUS CIUDADES QUEDEN ARRASADAS!



¡EL CRISOL QUE TANTO AMÁS SE CONVERTIRÁ EN UN INFIERNO!



¡IMPOSIBLE!
¡NUNCA CONSEGUIRÉIS
TANTOS SEGUIDORES
COMO ESPERÁIS!

¿NO?

¡SUPONED QUE
EL FUEGO LO ALIMEN-
TAN NADA MENOS QUE
LOS MAYORES HÉROES
DE ESTE TRISTE
PAÍS!

¡LIBERAD AL
CAPITÁN AMÉRICA
DEL RAYO RESTRICTOR!



SERÁ UN
GRAN ESFUERZO
ALIMENTAR TU OÍDO.
TENDRÉ QUE TRABAJAR
MÁS DURO
QUE NUNCA...

...PERO
PRONTO
SÉRÁS
MIO.



EL OÍDO EXISTE EN EL
ALMA DE TODO EL MUNDO.
SÉGURO QUE HAY ALGUIEN
QUE SE HA GANADO
TU IRA.

GENTE TAL Y COMO
YO, O EL HOMBRE QUE
ACABÓ CON TU COMPA-
ÑERO BUCKY.



ÁBRETE A MÍ.

¡INSPIRA A
ESA GENTE HASTA
EL FINAL DEFINI-
TIVO!



ODIO...



TU RENCOR ALIMENTARÁ AL ABORRECEDOR MIENTRAS ÉL ALIMENTA A LOS DE AHI ABAJO, Y ELLOS LO REALIMENTARÁN A ÉL.

¡UNA RUEDA CONTINÚA QUE VA CRECIENDO A CADA SEGUNDO QUE PASA!



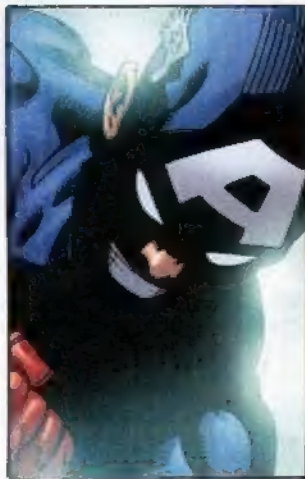
ÉL HA LLEGADO.

EL CAPITÁN AMÉRICA ES MÍO.



¡CÁPI-- NO TE RINDAS!

¡DURANTE TODA TU VIDA, HAS REPRESENTADO LO MEJOR DE TODOS NOSOTROS!



DEMASIADO TARDE.

CREO QUE YA NO ESTÁ, SHARON.



¿NO ESTÁ?

¿DÉ ESTÁ PERDIDO EN LA VISION DEL FUTURO DE CRANE0 ROJ0?



UNA EN LA QUE AMÉRICA ARDE, Y SU PUEBLO--



--ESTÁ CONDENADO PARA SIEMPRE AL PEOR DE LOS DESTINOS.

NO.



NO ES EL
ODIO LO QUE
ME MOTIVA.

¡ES MI AMOR
POR AMÉRICA-- Y A
ESO NO LO PUEDES
VENCER!

¡ENTON
CES AR-
DERAS!



¡S TÚ NO COOPERAS,
NAMOR, QUE ESTA TAN
LLENO DE ODIO-- LO
HARA!

¡SUS EMOCIONES
ESTÁN CERCA DE LA
SUPERFICIE, ESPERAN-
DO LIBERARSE!

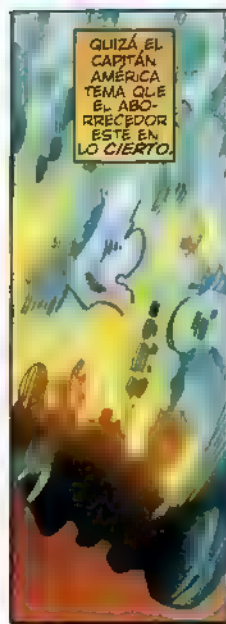
¡POR LOS
DIABLOS DE
LOS SIETE MA-
RES!! ¡NUNCA!



¡PIENSA EN TO-
DOS LOS HABITANTES
DE LA SUPERFICIE QUE
QUERRÍAN TOMAR
TU REINO!

¡ELLOS TE
DESPRECIAN,
NAMOR! TU ÚNICA
ESPERANZA DE
SOBREVIVIR--

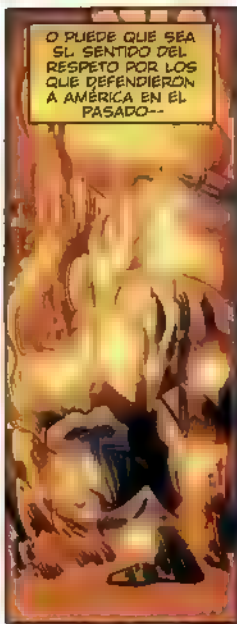
--ES TRA-
BAJAR CON
NOSOTROS!



QUIZÁ EL
CAPITÁN
AMÉRICA
TEMA QUE
EL ABO-
RRECEDOR
ESTE EN
LO CIERTO.



QUIZÁ SEA
QUE SABE LO
PELIGROSO
QUE NAMOR
PUEDE SER.



O PUEDE QUE SEA
SU SENTIDO DEL
RESPECTO POR LOS
QUE DEFENDIERON
A AMÉRICA EN EL
PASADO--



--PERO NO
HAY FUERZA
O DOLOR
SUFICIENTES
PARA DOBLE-
GARLE.

¡COMO TANTAS
VECES HIZO
ANTES--

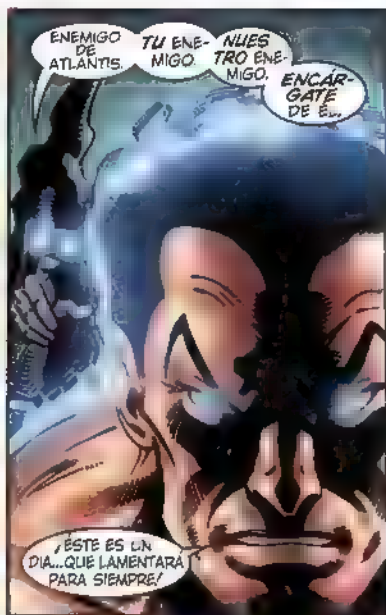
--E- CAPITÁN AMÉRICA
SE ALZA COMO SOLO UNA
LEYENDA VIVA LO HACE!

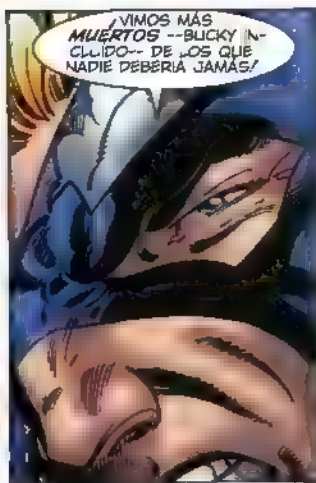
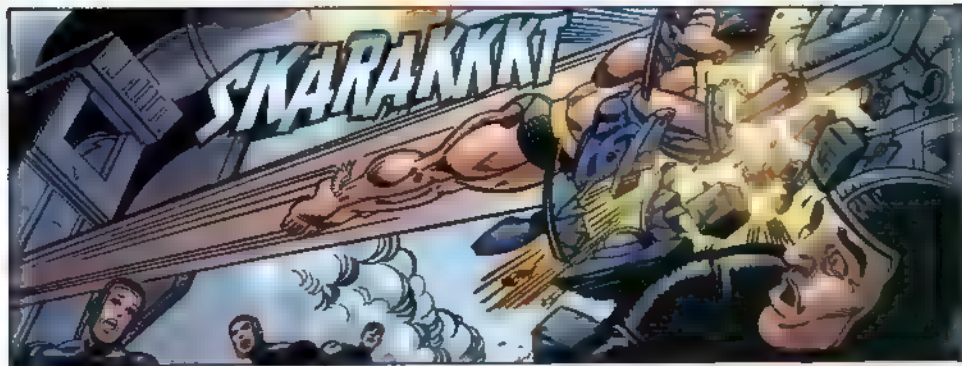
¡CRANE0000!

¡ESTO
ACABA
AHORA!

¡NO!
¡NO ES
POSIBLE!









ESTE NO
PLEDES
SER TU

¡TU ALMA
NO PUEDE SER
TAN OSCURA CO-
MO PARA HABER
LO OLVIDADO!

¡ES ÉL!
¡ES EL DE
VERDAD!



¡EL CAPITÁN
AMERICA!

¡EL EJÉRCITO
DE GUERREROS
PSÍQUICOS DEL
CRANEO!

¡AMIGOS, NO
PERMITAIS QUE LA ESTRE-
CHEZ DE MIRAS SEA LA
RUINA DE TODOS
ESTOS

¿ES QUE
NO VEIS QUE
OS ESTÁN UTI-
LIZANDO?



¡RECORRO ES-
TE LUGAR Y VEO
GENTE DE TODA
RAZA Y ORIGEN
IMAGINABLES!

¡SI ESTE PAIS
REPRESENTA ALGO, ES
QUE **TODO EL MUNDO**
PUEDE TRIUNFAR. NO
SÓLO SE PERMITE LA
DIVERSIDAD--

--SINO QUE LA
FOMENTAMOS, PORQUE
EL **TODOS** ES MAYOR
QUE LA **SUMA** DE
LAS PARTES!

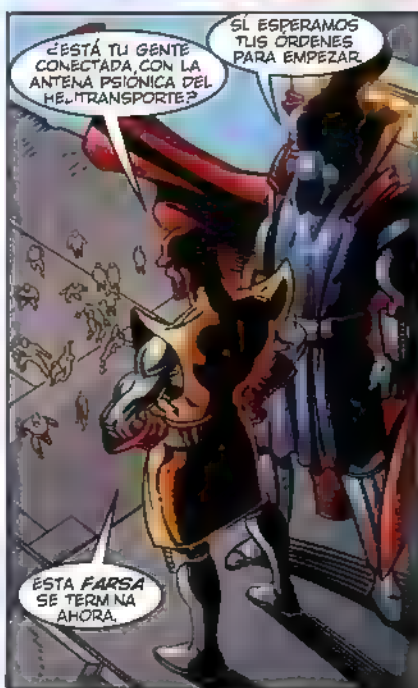


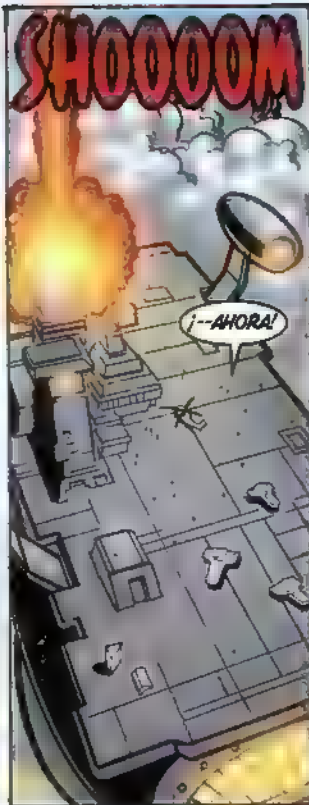
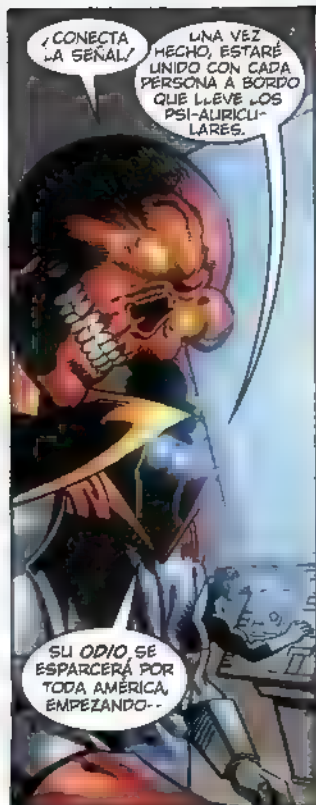
¡NO
RENUNCIÉIS
A VUESTRA
LIBERTAD!

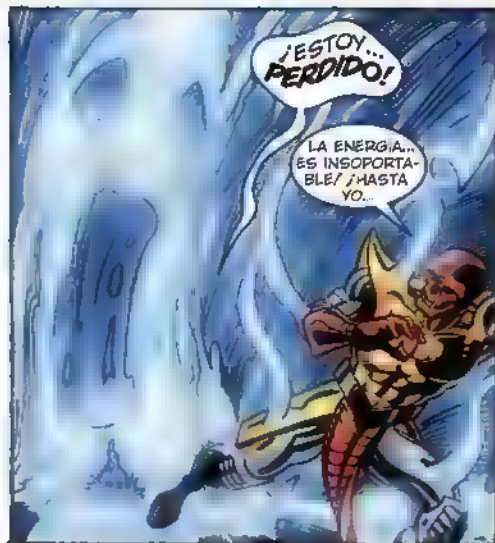
¡NO DESTRU-
YÁIS LO QUE
LA GENTE PA-
SÓ 225 AÑOS
CONSTRUYEN-
DO!

CAPITÁN
AMÉRICA...

¿DÓNDE
ESTAMOS?
¿CÓMO
LLEGAMOS
AQUÍ?









Y AQUÍ
ESTAMOS, ES
PERANDO.

Y SEGUIRE-
MOS ESPERANDO
HASTA QUE
EL CAPI
APAREZCA.

OS LO RUEGO,
DECÍME QUE HA-
SÍO DE GRANE
ROJO Y EL ABO-
RRECEDOR.

EL GRANELO
ESTÁ EN UN
CENTRO DE RECLUSIÓN
DE S.H.I.E.L.D., EL ABO-
RRECEDOR SIM-
PLEMENTE...
SE DESIÓ.

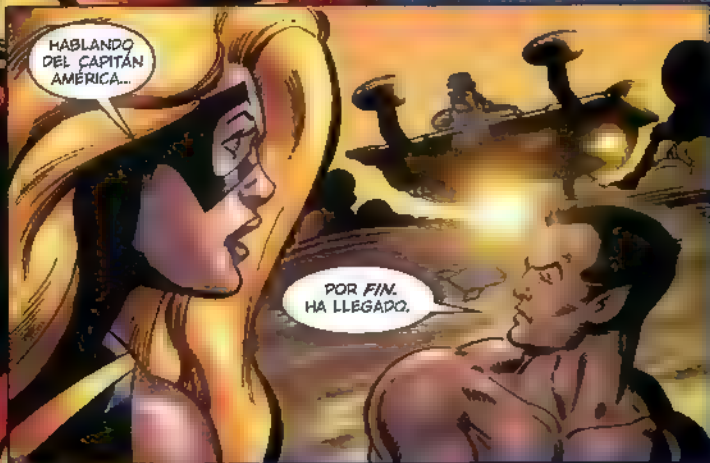
EL CAPITÁN SE
FUE EN UN TRANSPORTE.
TENÍA EN MENTE UNA
MISIÓN ESPECIAL...

CASI QUE,
DESPUÉS DE TODO,
EL CAPI VA Y DESA-
PARECE?

¿QUIÉN SE
HA CREÍDO
QUE ESP?



OH.



HABLANDO
DEL CAPITÁN
AMÉRICA...

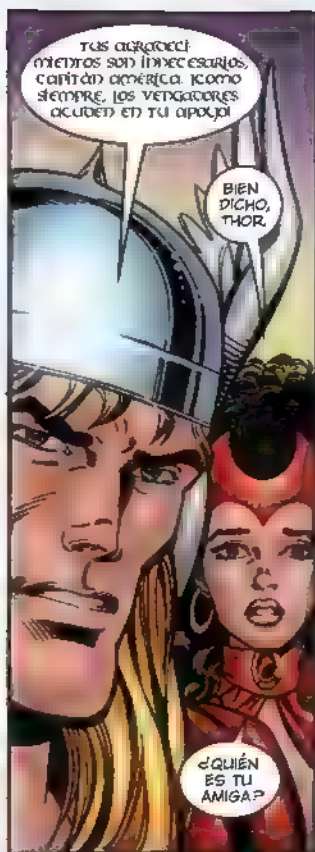
POR FIN.
HA LLEGADO.



GRACIAS
POR VENIR.

OS PIDO DISCULPAS POR
LLEGAR TARDE, PE-
RO TENIA MUCHO
QUE HACER--

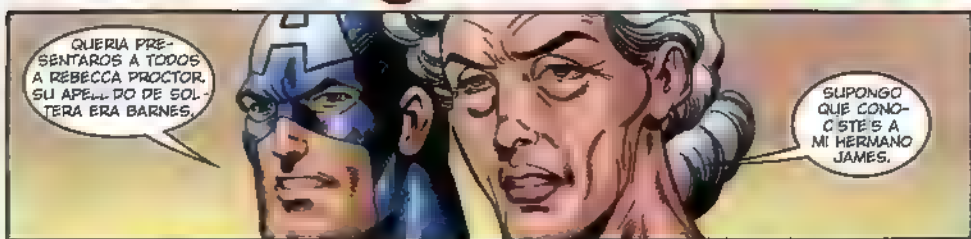
--Y UN
TIEMPO MUY
LIMITADO
PARA
HACERLO.



TUS AGRADECIMIENTOS
SON INNECESARIOS.
CAPITAN AMERICA, COMO
SIEMPRE, LOS VENGADORES
OCURREN EN TU APOYO!

BIEN
DICH0,
THOR.

¿QUÉN
ES TU
AMIGA?



QUERIA PRE-
SENTAROS A TODOS
A REBECCA PROCTOR.
SU APELLIDO DE SOL-
TERA ERA BARNES.

SUPONGO
QUE CONO-
CESTEIS A
MI HERMANO
JAMES.



BUCKY.

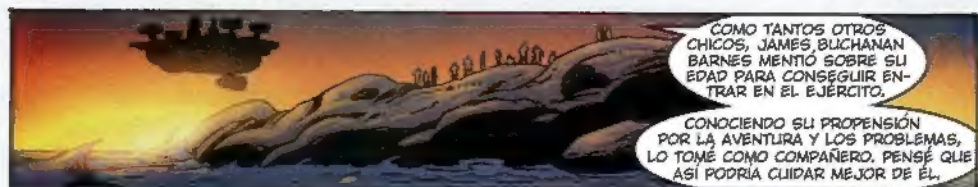
¿BUCKY
TENIA UNA
HERMANA?

¡NO SABIA
QUE TUVIESE
NINGUN FAM-
LIAR VIVO!



DURANTE
MUCHO TIEMPO,
YO TAMBIÉN PEN-
SÉ LO MISMO.

ELLOS FUERON
SEPARADOS AL MO-
RIR SUS PADRES. POR
AQUEL ENTONCES, ES-
TÁBAMOS SALIENDO
DE LA DEPRESIÓN, Y
LA DURA SITUACIÓN
ECONÓMICA PROVO-
CABA ESOS TRISTES
SUCEOS.



COMO TANTOS OTROS CHICOS, JAMES BUCHANAN BARNES MENTIO SOBRE SU EDAD PARA CONSEGUIR ENTRAR EN EL EJERCITO.

CONOCIENDO SU PROPENSION POR LA AVENTURA Y LOS PROBLEMAS, LO TOME COMO COMPAÑERO. PENSE QUE ASI PODRIA CUIDAR MEJOR DE EL.



COMBATIMOS JUNTO A LO MEJOR DE LO MEJOR.

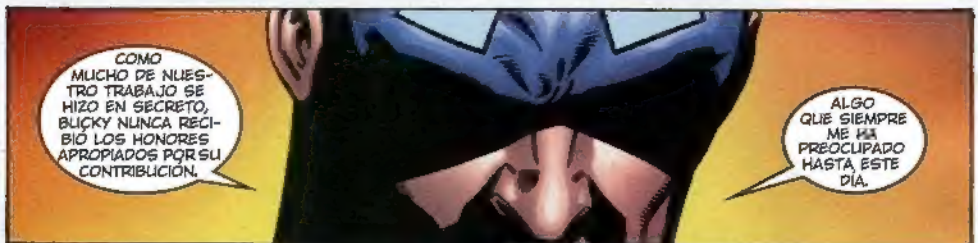
AMERICANOS DE TODAS LAS CLASES, NAMOR Y EL RESTO DE LOS INVASORES, E INCLUSO NICK FURIA Y SUS COMANDOS AULLADORES.

ERA NUESTRO DESTINO SAGRADO DETENER A HITLER Y LOS SUYOS.



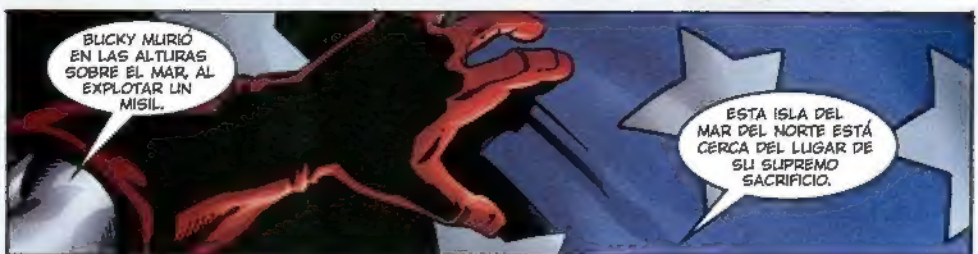
PARA BUCKY, TERMINO EN TRAGEDIA CUANDO MURO A MANOS DEL BARON ZEMO.

SIEMPRE ME HE PREGUNTADO SI NO FUI UN POCO IRRESPONSABLE POR INVOLUCRAR EN AQUELLO A ALGUIEN TAN JOVEN.



COMO MUCHO DE NUESTRO TRABAJO SE HIZO EN SECRETO, BUCKY NUNCA RECIBIO LOS HONORES APROPIADOS POR SU CONTRIBUCION.

ALGO QUE SIEMPRE ME HA PREOCUPADO HASTA ESTE DIA.



BUCKY MURO EN LAS ALTURAS SOBRE EL MAR, AL EXPLOTAR UN MISIL.

ESTA ISLA DEL MAR DEL NORTE ESTA CERCA DEL LUGAR DE SU SUPREMO SACRIFICIO.



HAN PASADO
CASI SESENTA
AÑOS.

TODAVÍA NO HE
PODIDO OLVIDAR EL
HEROÍSMO DE ESTE
JOVEN.



AQUELLOS
DE NOSOTROS
QUE AÚN SIGUEN
LA ESTELA DE BUCKY
SOLO PUEDEN ASPI-
RAR A IGUALAR
SU ESPÍRITU Y
VALENTÍA.

SI HUBIERA
VIVIDO, DE SEGU-
RO HABRÍA SIDO UN
VENGADOR O UN
AGENTE DE
S.H.I.E.L.D.

PARA AYU-
DARNOS A RE-
CORDARLE, LE PEDÍ
A ALICIA MASTERS
QUE ESCULPIESE
ALGO PARA
NOSOTROS.

CUANDO EL
HELITRANSPORTE
LO PONGA EN SU
LUGAR, SIEMPRE
NOS RECORDARÁ
EL SACRIFICIO
DE BUCKY.



Y NO OLVIDEMOS
NUNCA QUE HEMOS
SIDO BENDECIDOS CON EL
PODER Y LA HABILIDAD DE
AYUDAR A LOS QUE
LO NECESITAN.

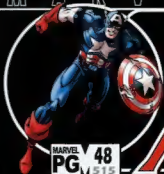
QUE DEBE-
MOS PARLO
TODO--

--NO
IMPORTA A
QUÉ PRECIO.

RECORDÉMOSE
SIEMPRE, Y ASPIRE-
MOS A DAR LA TALLA
COMO HIZO ÉL.



M A R V E L C O M I C S



MARVEL
PG 48
515

WWW.MARVEL.COM

**JURGENS
LAYTON**

Captain America



**AMERICA
LOST**
PART
4 OF 4

59606-04455-9
\$9.25 US \$3.50 CAN



04811

DIRECT EDITION